TESY

It's impressive

EN Information requirements for electric local space heaters.
COMMISSION REGULATION (EU) 2015/1188

BG Изисквания към информацията за електрическите локални отоплителни топлоизточници.
РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2015/1188

RO Cerințe privind informațiile referitoare la aparatele electrice pentru încălzire locală.
REGULAMENTUL (UE) 2015/1188

ES Requisitos de información que deben cumplir los aparatos de calefacción local eléctricos.
REGLAMENTO (UE) 2015/1188

PT Requisitos de informação para aquecedores de ambiente local elétricos.
REGULAMENTO (UE) 2015/1188

DE Erforderliche Angaben zu elektrischen Einzelraumheizgeräten.
VERORDNUNG (EU) 2015/1188 DER KOMMISSION8

IT Informazioni obbligatorie per gli apparecchi per il riscaldamento d'ambiente locale elettrici.
REGOLAMENTO (UE) 2015/1188 DELLA COMMISSIONE

FR Exigences d'informations applicables aux dispositifs de chauffage décentralisés électriques.
RÈGLEMENT (UE) 2015/1188 DE LA COMMISSION

DK Informationskrav for elektriske produkter til lokal rumopvarmning.
KOMMISSIONENS FORORDNING (EU) 2015/1188

GR Απαιτήσεις πληροφόρησης για ηλεκτρικούς τοπικούς θερμαντήρες χώρου.
ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2015/1188

HU Az elektromos egyedi helyiségfűtő berendezések termékinformációs követelményei.
A BIZOTTSÁG (EU) 2015/1188 RENDELETE

PL Wymogi w zakresie informacji dotyczące elektrycznych miejscowych ogrzewaczy pomieszczeń.
ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (UE) 2015/1188

CZ Požadavky na informace týkající se elektrických lokálních topidel.
NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) 2015/1188

SK Požiadavky na informácie pre elektrické lokálne ohrievače priestoru.
NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2015/1188

HR Zahtjevi za informacije za električne grijalice za lokalno grijanje prostora.
UREDBA KOMISIJE (EU) 2015/1188

SI Zahteve glede informacij za lokalne električne grelnike prostorov.
UREDBA KOMISIJE (EU) 2015/1188

LT Informacijos apie elektrinius vietinius patalpų šildytuvus reikalavimai.
KOMISIJOS REGLAMENTAS (ES) 2015/1188

LV Informācijas prasības elektriskajiem lokālajiem telpu sildītājiem.
KOMISIJAS REGULA (ES) 2015/1188

EE Elektri-kohtkütteseadmete kohta nõutav teave.
KOMISJONI MÄÄRUS (EL) 2015/1188

NL Informatie-eisen voor elektrische toestellen voor lokale ruimteverwarming. VERORDENING (EU) 2015/1188

1. CN024 050 EIS CLOUD W
2. CN024 100 EIS CLOUD W
3. CN024 150 EIS CLOUD W
4. CN024 200 EIS CLOUD W
5. CN024 250 EIS CLOUD W

TESY is a registered trade mark of Tesy ltd.

TABLE 2: INFORMATION REQUIREMENTS FOR ELECTRIC LOCAL SPACE HEATERS

Model identifier(s): 1.CN024 050 EIS CLOUD W; 2.CN024 100 EIS CLOUD W; 3.CN024 150 EIS CLOUD W; 4.CN024 200 EIS CLOUD W; 5.CN024 250 EIS CLOUD W 230V~ 50Hz

Item	Symbol	Value 1	Value 2	Value 3	Value 4	Value 5	Unit	Item	Unit
Heat output								**Type of heat input for electric storage local space heaters only (select one)**	
Nominal heat output	P_{nom}	0.50	1.00	1.50	2.00	2.50	kW	Manual heat charge control, with integrated thermostat	[no]
Minimum heat output (indicative)	P_{min}	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	kW	Manual heat charge control, with room and/or outdoor temperature feedback	[no]
Maximum continuous heat output (indicative)	$P_{max,C}$	0.50	1.00	1.50	2.00	2.50	kW	Electric heat charge control, with room and/ or outdoor temperature feedback heat charge control, with integrated thermostat	[no]
Auxiliary electricity consumption								Fan assisted heat output	[no]
At nominal heat output	el_{max}	0.44	0.91	1.42	1.89	2.41	kW	**Type of heat output/room temperature control (select one)**	-
At minimum heat output	el_{min}	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	kW	Single stage heat output and no room temperature control	[no]
In standby mode	el SB			0.00167			kW	Two or more manual stages, no room temperature control	[no]
								With mechanic thermostat room temperature control	**[no]**
								With electronic room temperature control	[no]
								With electronic room temperature control plus day timer	[no]
								With electronic room temperature control plus week timer	[yes]
								Other control options (multiple selections possible)	
								Room temperature control, with presence detection	[no]
								Room temperature control, with open window detection	[no]
								With distance control option	[yes]
								With adaptive start control	[yes]
								With working time limitation	[no]
								With black bulb sensor	[no]

TESY Ltd

48 Madara Blvd,
Shumen, 9700,
Bulgaria

3

BG

ТАБЛИЦА 2: ИЗИСКВАНИЯ КЪМ ИНФОРМАЦИЯТА ЗА ЕЛЕКТРИЧЕСКИ ЛОКАЛНИ ОТОПЛИТЕЛНИ ТОПЛОИЗТОЧНИЦИ

Идентификатори на модела: 1.CN024 050 EIS CLOUD W; 2.CN024 100 EIS CLOUD W; 3.CN024 150 EIS CLOUD W; 4.CN024 200 EIS CLOUD W; 5.CN024 250 EIS CLOUD W 230V~ 50Hz

Позиция	Символ	Стойност 1	Стойност 2	Стойност 3	Стойност 4	Стойност 5	Мерна единица	Позиция	Мерна единица
Топлинна мощност								**Вид топлинно зареждане, само за електрически акумулиращи локални отоплителни топлоизточници (изберете един)**	
Номинална топлинна мощност	P_{nom}	0.50	1.00	1.50	2.00	2.50	kW	ръчен регулатор на топлинното зареждане с вграден термостат	[не]
Минимална топлинна мощност	P_{min}	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	kW	ръчен регулатор на топлинното зареждане с обратна връзка за температурата в помещението и/или навън	[не]
Максимална непрекъсната топлинна мощност	$P_{max,C}$	0.50	1.00	1.50	2.00	2.50	kW	електронен регулатор на топлинното зареждане с обратна връзка за температурата в помещението и/или навън	[не]
Спомагателно потребление на електроенергия								отдавана чрез обдухване топлинна енергия	[не]
При номинална топлинна мощност	el_{max}	0.44	0.91	1.42	1.89	2.41	kW	**Вид топлинна мощност/регулиране на температурата в помещението (изберете един)**	
При минимална топлинна мощност	el_{min}	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	kW	една степен на топлинна мощност и без регулиране на температурата в помещението	[не]
В режим готовност	el SB			0.00167			kW	Две или повече ръчни степени, без регулиране на температурата на помещението	[не]
								с механичен термостат за регулиране на температурата в помещението	**[не]**
								с електронен регулатор на температурата в помещението	[не]
								електронен регулатор на температурата в помещението и денонощен таймер	[не]
								електронен регулатор на температурата в помещението и седмичен таймер	[да]
								Други варианти за регулиране (възможен е повече от един избор)	
								регулиране на температурата в помещението с откриване на човешко присъствие	[не]
								регулиране на температурата в помещението с откриване на отворен прозорец	[не]
								с възможност за дистанционно управление	[да]
								с адаптивно управление на пускането в действие	[да]
								с ограничение на времето за работа	[не]
								с датчик във вид на черна полусфера	[не]

ТЕСИ ООД

бул.Мадара 48,
Шумен, 9700,
България

TABELUL 2 CERINȚE PRIVIND INFORMAȚIILE REFERITOARE LA APARATELE ELECTRICE PENTRU ÎNCĂLZIRE LOCALĂ

Identificatorul de model(e): 1.CN024 050 EIS CLOUD W; 2.CN024 100 EIS CLOUD W; 3.CN024 150 EIS CLOUD W; 4.CN024 200 EIS CLOUD W; 5.CN024 250 EIS CLOUD W 230V~ 50Hz

Parametru	Simbol	Valoare 1	Valoare 2	Valoare 3	Valoare 4	Valoare 5	Unitate
Puterea termică							
Puterea termică nominală	P_{nom}	0.50	1.00	1.50	2.00	2.50	kW
Puterea termică minimă (cu titlu indicativ)	P_{min}	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	kW
Puterea termică maximă continuă	$P_{max,C}$	0.50	1.00	1.50	2.00	2.50	kW
Consumul auxiliar de energie electrică							
La putere termică nominală	el_{max}	0.44	0.91	1.42	1.89	2.41	kW
La putere termică minimă	el_{min}	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	kW
În modul standby	el SB			0.00167			kW

Parametru	Unitate
Modul de acumulare a căldurii, numai în cazul aparatelor electrice pentru încălzire locală cu acumulator de căldură (alegeți o variantă)	
control manual al sarcinii termice, cu termostat integrat	[nu]
control manual al sarcinii termice, ca răspuns la temperatura camerei și/sau exterioară	[nu]
control electronic al sarcinii termice, ca răspuns la temperatura camerei și/sau exterioară	[nu]
putere termică comandată de ventilator	[nu]
Tip de putere termică/controlul temperaturii camerei (selectați o variantă)	-
cu o singură treaptă de putere termică și fără controlul temperaturii camerei	[nu]
două sau mai multe trepte de putere manuale, fără controlul temperaturii camerei	[nu]
cu controlul temperaturii camerei prin intermediul unui termostat mecanic	**[nu]**
cu control electronic al temperaturii camerei	[nu]
cu control electronic al temperaturii camerei și cu temporizator cu programare zilnică	[nu]
cu control electronic al temperaturii camerei și cu temporizator cu programare săptămânală	[da]
Alte opțiuni de control (se pot selecta mai multe variante)	
controlul temperaturii camerei, cu detectarea prezenței	[nu]
controlul temperaturii camerei, cu detectarea unei ferestre deschise	[nu]
cu opțiune de control la distanță	[da]
cu demaraj adaptabil	[da]
cu limitarea timpului de funcționare	[nu]
cu senzor cu bulb negru	[nu]

TESY Ltd

48 Madara Blvd,
Shumen, 9700,
Bulgaria

ES

CUADRO 2: REQUISITOS DE INFORMACIÓN QUE DEBEN CUMPLIR LOS APARATOS DE CALEFACCIÓN LOCAL ELÉCTRICOS

Identificador(es) del modelo: 1.CN024 050 EIS CLOUD W; 2.CN024 100 EIS CLOUD W; 3.CN024 150 EIS CLOUD W; 4.CN024 200 EIS CLOUD W; 5.CN024 250 EIS CLOUD W 230V~ 50Hz

Partida	Símbolo	Valor 1	Valor 2	Valor 3	Valor 4	Valor 5	Unidad	Partida	Unidad
Potencia calorífica								**Tipo de aportación de calor, únicamente para los aparatos de calefacción local eléctricos de acumulación (seleccione uno)**	
Potencia calorífica nominal	P_{nom}	0.50	1.00	1.50	2.00	2.50	kW	control manual de la carga de calor, con termostato integrado	[no]
Potencia calorífica mínima (indicativa)	P_{min}	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	kW	control manual de la carga de calor con respuesta a la temperatura interior o exterior	[no]
Potencia calorífica máxima continuada	$P_{max,C}$	0.50	1.00	1.50	2.00	2.50	kW	control electrónico de la carga de calor con respuesta a la temperatura interior o exterior	[no]
Consumo auxiliar de electricidad								potencia calorífica asistida por ventiladores	[no]
A potencia calorífica nominal	el_{max}	0.44	0.91	1.42	1.89	2.41	kW	**Tipo de control de potencia calorífica/de temperatura interior (seleccione uno)**	
A potencia calorífica mínima	el_{min}	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	kW	potencia calorífica de un solo nivel, sin control de temperatura interior	[no]
En modo de espera	el SB			0.00167			kW	Dos o más niveles manuales, sin control de temperatura interior	[no]
								con control de temperatura interior mediante termostato mecánico	**[no]**
								con control electrónico de temperatura interior	[no]
								control electrónico de temperatura interior y temporizador diario	[no]
								control electrónico de temperatura interior y temporizador semanal	[sí]
								Otras opciones de control (pueden seleccionarse varias)	
								control de temperatura interior con detección de presencia	[no]
								control de temperatura interior con detección de ventanas abiertas	[no]
								con opción de control a distancia	[sí]
								con control de puesta en marcha adaptable	[sí]
								con limitación de tiempo de funcionamiento	[no]
								con sensor de lámpara negra	[no]

TESY Ltd

48 Madara Blvd,
Shumen, 9700,
Bulgaria

QUADRO 2: REQUISITOS DE INFORMAÇÃO PARA AQUECEDORES DE AMBIENTE LOCAL ELÉTRICOS

Modelio žymuo (-enys): 1.CN024 050 EIS CLOUD W; 2.CN024 100 EIS CLOUD W; 3.CN024 150 EIS CLOUD W; 4.CN024 200 EIS CLOUD W; 5.CN024 250 EIS CLOUD W 230V~ 50Hz

Elemento	Símbolo	Valor 1	Valor 2	Valor 3	Valor 4	Valor 5	Unidade	Elemento	Unidade
Potência calorífica								**Tipo de potência calorífica, apenas para os aquecedores de ambiente local elétricos de acumulação (selecionar uma opção)**	
Potência calorífica nominal	P_{nom}	0.50	1.00	1.50	2.00	2.50	kW	Comando manual da carga térmica, com termóstato integrado	[não]
Potência calorífica mínima (indicativa)	P_{min}	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	kW	Comando manual da carga térmica, com retroação da temperatura interior e/ou exterior	[não]
Potência calorífica contínua máxima	$P_{max,C}$	0.50	1.00	1.50	2.00	2.50	kW	Comando eletrónico da carga térmica, com retroação da temperatura interior e/ou exterior	[não]
Consumo de eletricidade auxiliar								Potência calorífica com ventilador	[não]
À potência calorífica nominal	el_{max}	0.44	0.91	1.42	1.89	2.41	kW	**Tipo de potência calorífica/comando da temperatura interior (selecionar uma opção)**	
À potência calorífica mínima	el_{min}	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	kW	Potência calorífica numa fase única, sem comando da temperatura interior	[não]
Em estado de vigília	el SB			0.00167			kW	Em duas ou mais fases manuais, sem comando da temperatura interior	[não]
								Com comando da temperatura interior por termóstato mecânico	**[não]**
								Com comando eletrónico da temperatura interior	[não]
								Com comando eletrónico da temperatura interior e temporizador diário	[não]
								Com comando eletrónico da temperatura interior e temporizador semanal	[sim]
								Outras opções de comando (seleção múltipla possível)	
								Comando da temperatura interior, com deteção de presença	[não]
								Comando da temperatura interior, com deteção de janelas abertas	[não]
								Com opção de comando à distância	[sim]
								Com comando de arranque adaptativo	[sim]
								Com limitação do tempo de funcionamento	[não]
								Com sensor de corpo negro	[não]

TESY Ltd

48 Madara Blvd,
Shumen, 9700,
Bulgaria

DE

TABELLE 2: ERFORDERLICHE ANGABEN ZU ELEKTRISCHEN EINZELRAUMHEIZGERÄTEN

Modellkennung(en): 1.CN024 050 EIS CLOUD W; 2.CN024 100 EIS CLOUD W; 3.CN024 150 EIS CLOUD W; 4.CN024 200 EIS CLOUD W; 5.CN024 250 EIS CLOUD W 230V~ 50Hz

Angabe	Symbol	Wert 1	Wert 2	Wert 3	Wert 4	Wert 5	Einheit
Wärmeleistung							
Nennwärmeleistung	P_{nom}	0.50	1.00	1.50	2.00	2.50	kW
Mindestwärmeleistung (Richtwert)	P_{min}	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	kW
Maximale kontinuierliche Wärmeleistung	$P_{max,C}$	0.50	1.00	1.50	2.00	2.50	kW
Hilfsstromverbrauch							
Bei Nennwärmeleistung	el_{max}	0.44	0.91	1.42	1.89	2.41	kW
Bei Mindestwärmeleistung	el_{min}	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	kW
Im Bereitschaftszustand	el SB			0.00167			kW

Angabe	Einheit
"Nur bei elektrischen Speicher-Einzelraumheizgeräten: Art der Regelung der Wärmezufuhr (bitte eine Möglichkeit auswählen) "	
manuelle Regelung der Wärmezufuhr mit integriertem Thermostat	[nein]
manuelle Regelung der Wärmezufuhr mit Rückmeldung der Raum- und/oder Außentemperatur	[nein]
"elektronische Regelung der Wärmezufuhr mit Rückmeldung der Raum- und/oder Außentemperatur "	[nein]
Wärmeabgabe mit Gebläseunterstützung	[nein]
"Art der Wärmeleistung/Raumtemperaturkontrolle (bitte eine Möglichkeit auswählen) "	-
einstufige Wärmeleistung, keine Raumtemperaturkontrolle	[nein]
zwei oder mehr manuelleinstellbare Stufen, keine Raumtemperaturkontrolle	[nein]
Raumtemperaturkontrolle mit mechanischem Thermostat	**[nein]**
mit elektronischer Raumtemperaturkontrolle	[nein]
elektronische Raumtemperaturkontrolle und Tageszeitregelung	[nein]
elektronische Raumte mperaturkontrolle und Wochentagsregelung	[ja]
Sonstige Regelungsoptionen (Mehrfachnennungen möglich)	[nein]
Raumtemperaturkontrolle mit Präsenzerkennung	[nein]
Raumtemperaturkontrolle mit Erkennung offener Fenster	[nein]
mit Fernbedienungsoption	[ja]
mit adaptiver Regelung des Heizbeginns	[ja]
mit Betriebszeitbegrenzung	[nein]
mit Schwarzkugelsensor	[nein]

TESY Ltd

48 Madara Blvd,
Shumen, 9700,
Bulgaria

TABELLA 2: INFORMAZIONI OBBLIGATORIE PER GLI APPARECCHI PER IL RISCALDAMENTO D'AMBIENTE LOCALE ELETTRICI

Identificativo del modello: 1.CN024 050 EIS CLOUD W; 2.CN024 100 EIS CLOUD W; 3.CN024 150 EIS CLOUD W; 4.CN024 200 EIS CLOUD W; 5.CN024 250 EIS CLOUD W 230V~ 50Hz

Dato	Simbolo	Valore 1	Valore 2	Valore 3	Valore 4	Valore 5	Unità	Dato	Unità
Potenza termica								**"Tipo di potenza termica, solo per gli apparecchi per il riscaldamento d'ambiente locale elettrici ad accumulo (indicare una sola opzione)"**	
Potenza termica nominale	P_{nom}	0.50	1.00	1.50	2.00	2.50	kW	controllo manuale del carico termico, con termostato integrato	[no]
Potenza termica minima (indicativa)	P_{min}	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	kW	controllo manuale del carico termico con riscontro della temperatura ambiente e/o esterna	[no]
Massima potenza termica continua	$P_{max,C}$	0.50	1.00	1.50	2.00	2.50	kW	controllo elettronico del carico termico con riscontro della temperatura ambiente e/o esterna	[no]
Consumo ausiliario di energia elettrica								potenza termica assistita da ventilatore	[no]
Alla potenza termica nominale	el_{max}	0.44	0.91	1.42	1.89	2.41	kW	**Tipo di potenza termica/controllo della temperatura ambiente (indicare una sola opzione)**	-
Alla potenza termica minima	el_{min}	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	kW	"potenza termica a fase unica senza controllo della temperatura ambiente "	[no]
In modo stand-by	el SB			0.00167			kW	due o più fasi manuali senza controllo della temperatura ambiente	[no]
								con controllo della temperatura ambiente tramite termostato meccanico	**[no]**
								con controllo elettronico della temperatura ambiente	[no]
								con controllo elettronico della temperatura ambiente e temporizzatore giornaliero	[no]
								con controllo elettronico della temperatura ambiente e temporizzatore settimanale	[sì]
								Altre opzioni di controllo (è possibile selezionare più opzioni)	
								controllo della temperatura ambiente con rilevamento di presenza	[no]
								controllo della temperatura ambiente con rilevamento di finestre aperte	[no]
								con opzione di controllo a distanza	[sì]
								con controllo di avviamento adattabile	[sì]
								con limitazione del tempo di funzionamento	[no]
								con termometro a globo nero	[no]

TESY Ltd

48 Madara Blvd,
Shumen, 9700,
Bulgaria

FR

TABLEAU 2: EXIGENCES D'INFORMATIONS APPLICABLES AUX DISPOSITIFS DE CHAUFFAGE DÉCENTRALISÉS ÉLECTRIQUES

Référence(s) du modèle: 1.CN024 050 EIS CLOUD W; 2.CN024 100 EIS CLOUD W; 3.CN024 150 EIS CLOUD W; 4.CN024 200 EIS CLOUD W; 5.CN024 250 EIS CLOUD W 230V~ 50Hz

Caractéristique	Symbole	Valeur 1	Valeur 2	Valeur 3	Valeur 4	Valeur 5	Unité
Puissance thermique							
Puissance thermique nominale	Pnom	0.50	1.00	1.50	2.00	2.50	kW
Puissance thermique minimale (indicative)	Pmin	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	kW
Puissance thermique maximale continue	Pmax,C	0.50	1.00	1.50	2.00	2.50	kW
Consommation d'électricité auxiliaire							
À la puissance thermique nominale	elmax	0.44	0.91	1.42	1.89	2.41	kW
À la puissance thermique minimale	elmin	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	kW
En mode veille	el SB			0.00167			kW

Caractéristique	Unité
Type d'apport de chaleur, pour les dispositifs de chauffage décentralisés électriques à accumulation uniquement (sélectionner un seul type)	
contrôle thermique manuel de la charge avec thermostat intégré	[non]
contrôle thermique manuel de la charge avec réception d'informations sur la température de la pièce et/ou extérieure	[non]
contrôle thermique électronique de la charge avec réception d'informations sur la température de la pièce et/ou extérieure	[non]
puissance thermique régulable par ventilateur	[non]
Type de contrôle de la puissance thermique/de la température de la pièce (sélectionner un seul type)	-
contrôle de la puissance thermique à un palier, pas de contrôle de la température de la pièce	[non]
contrôle à deux ou plusieurs paliers manuels, pas de contrôle de la température de la pièce	[non]
contrôle de la température de la pièce avec thermostat mécanique	**[non]**
contrôle électronique de la température de la pièce	[non]
"contrôle électronique de la température de la pièce et programmateur journalier"	[non]
contrôle électronique de la température de la pièce et programmateur hebdomadaire	[oui]
Autres options de contrôle (sélectionner une ou plusieurs options)	[non]
contrôle de la température de la pièce, avec détecteur de présence	[non]
contrôle de la température de la pièce, avec détecteur de fenêtre ouverte	[non]
option contrôle à distance	[oui]
contrôle adaptatif de l'activation	[oui]
limitation de la durée d'activation	[non]
capteur à globe noir	[non]

TESY Ltd

48 Madara Blvd,
Shumen, 9700,
Bulgaria

TABEL 2: INFORMATIONSKRAV FOR ELEKTRISKE PRODUKTER TIL LOKAL RUMOPVARMNING

Modelidentifikation(er): 1.CN024 050 EIS CLOUD W; 2.CN024 100 EIS CLOUD W; 3.CN024 150 EIS CLOUD W; 4.CN024 200 EIS CLOUD W; 5.CN024 250 EIS CLOUD W 230V~ 50Hz

Element	Symbol	Værdi 1	Værdi 2	Værdi 3	Værdi 4	Værdi 5	Enhed	Element	Enhed
Varmeydelse								**Type varmetilførsel, kun for elektriske akkumulerende produkter til lokal rumopvarmning (vælg en type)**	
Nominel varmeydelse	Pnom	0.50	1.00	1.50	2.00	2.50	kW	Manuel varmelagringsstyring med integreret termostat	[nej]
Mindste varmeydelse (vejledende)	Pmin	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	kW	"Manuel varmelagringsstyring med indendørs og/eller udendørs temperaturmåling"	[nej]
Maksimal kontinuerlig varmeydelse	Pmax,C	0.50	1.00	1.50	2.00	2.50	kW	Elektronisk varmelagringsstyring med indendørs og/eller udendørs temperaturmåling	[nej]
Supplerende strømforbrug								Varmeblæser	[nej]
Ved nominel varmeydelse	elmax	0.44	0.91	1.42	1.89	2.41	kW	**Type varmeydelse/rumtemperaturstyring (vælg en type)**	-
Ved mindste varmeydelse	elmin	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	kW	Ét-trinsvarmeydelse uden rumtemperaturstyring	[nej]
I standbytilstand	el SB			0.00167			kW	To eller flere manuelle trin uden rumtemperaturstyring	[nej]
								Med mekanisk rumtemperaturstyring	**[nej]**
								Med elektronisk rumtemperaturstyring	[nej]
								Elektronisk rumtemperaturstyring og døgntimer	[nej]
								Elektronisk rumtemperaturstyring og ugetimer	[ja]
								Andre styringsmuligheder (flere muligheder kan vælges)	[nej]
								Rumtemperaturstyring med bevægelsessensor	[nej]
								Rumtemperaturstyring med temperaturfaldssensor	[nej]
								Med telestyringsoption	[ja]
								Med adaptiv startstyring	[ja]
								Med drifttidsbegrænsning	[nej]
								Med sort globe-sensor	[nej]

TESY Ltd

48 Madara Blvd,
Shumen, 9700,
Bulgaria

GR

ΠΙΝΑΚΑΣ 2 ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΗΣ ΓΙΑ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥΣ ΤΟΠΙΚΟΥΣ ΘΕΡΜΑΝΤΗΡΕΣ ΧΩΡΟΥ

Αναγνωριστικό(-ά) μοντέλου: 1.CN024 050 EIS CLOUD W; 2.CN024 100 EIS CLOUD W; 3.CN024 150 EIS CLOUD W; 4.CN024 200 EIS CLOUD W; 5.CN024 250 EIS CLOUD W 230V~ 50Hz

Χαρακτηριστικό	Σύμβολο	"Αριθμητική τιμή 1"	"Αριθμητική τιμή 2"	"Αριθμητική τιμή 3"	"Αριθμητική τιμή 4"	"Αριθμητική τιμή 5"	Μονάδα
Θερμική ισχύς							
Ονομαστική θερμική ισχύς	P_{nom}	0.50	1.00	1.50	2.00	2.50	kW
Ελάχιστη θερμική ισχύς (ενδεικτική)	P_{min}	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	kW
Μέγιστη συνεχής θερμική ισχύς	$P_{max,C}$	0.50	1.00	1.50	2.00	2.50	kW
Βοηθητική κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας							
στην ονομαστική θερμική ισχύ	el_{max}	0.44	0.91	1.42	1.89	2.41	kW
στην ελάχιστη θερμική ισχύ	el_{min}	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	kW
σε κατάσταση αναμονής	el SB			0.00167			kW

Χαρακτηριστικό	Μονάδα
Είδος θερμικής ισχύος μόνον στην περίπτωση των ηλεκτρικών τοπικών θερμοσυσσωρευτών (να επιλεχθεί μία δυνατότητα)	
χειροκίνητος ρυθμιστής θερμικού φορτίου με ενσωματωμένο θερμοστάτη	[όχι]
χειροκίνητος ρυθμιστής θερμικού φορτίου με ανάδραση θερμοκρασίας δωματίου και/ή θερμοκρασίας εξωτερικού χώρου	[όχι]
ηλεκτρονικός ρυθμιστής θερμικού φορτίου με ανάδραση θερμοκρασίας δωματίου ή/και θερμοκρασίας εξωτερικού χώρου	[όχι]
παραγωγή θερμότητας υποβοηθούμενη από ανεμιστήρα	[όχι]
Είδος θερμικής ισχύος/ρυθμιστή θερμοκρασίας δωματίου (ναεπιλεχθεί μια δυνατότητα)	
μονοβάθμια θερμική ισχύς και χωρίς ρυθμιστή θερμοκρασίας δωματίου	[όχι]
δύο ή περισσότερες χειροκίνητες βαθμίδες χωρίς ρυθμιστή θερμοκρασίας δωματίου	[όχι]
δύο ή περισσότερες χειροκίνητες βαθμίδες χωρίς ρυθμιστή θερμοκρασίας δωματίου	**[όχι]**
με ηλεκτρονικό ρυθμιστή θερμοκρασίας δωματίου	[όχι]
με ηλεκτρονικό ρυθμιστή θερμοκρασίας δωματίου και χρονοδιακόπτη ημέρας	[όχι]
με ηλεκτρονικό ρυθμιστή θερμοκρασίας δωματίου και χρονοδιακόπτη εβδομάδας	[ναι]
Άλλες δυνατότητες ρύθμισης (επιτρέπονται πολλές επιλογές)	[όχι]
ρυθμιστής θερμοκρασίας δωματίου με ανιχνευτή παρουσίας	[όχι]
ρυθμιστής θερμοκρασίας δωματίου με ανιχνευτή ανοιχτού παραθύρου	[όχι]
με δυνατότητα ρύθμισης εξ αποστάσεως	[ναι]
με ρυθμιστή προσαρμοζόμενης εκκίνησης	[ναι]
με περιορισμό διάρκειας λειτουργίας	[όχι]
με αισθητήρα θερμομέτρου μελανής σφαίρας	[όχι]

TESY Ltd

48 Madara Blvd,
Shumen, 9700,
Bulgaria

2. TÁBLÁZAT: AZ ELEKTROMOS EGYEDI HELYISÉGFŰTŐ BERENDEZÉSEK TERMÉKINFORMÁCIÓS KÖVETELMÉNYEI

Modellazonosító(k): 1.CN024 050 EIS CLOUD W; 2.CN024 100 EIS CLOUD W; 3.CN024 150 EIS CLOUD W; 4.CN024 200 EIS CLOUD W; 5.CN024 250 EIS CLOUD W 230V~ 50Hz

Jellemző	Jel	Érték 1	Érték 2	Érték 3	Érték 4	Érték 5	Mértékegység
Hőteljesítmény							
Névleges hőteljesítmény	P_{nom}	0.50	1.00	1.50	2.00	2.50	kW
Minimális hőteljesítmény (indikatív)	P_{min}	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	kW
Maximális folyamatos hőteljesítmény	$P_{max,C}$	0.50	1.00	1.50	2.00	2.50	kW
Kiegészítő villamosenergia-fogyasztás							
A névleges hőteljesítményen	el_{max}	0.44	0.91	1.42	1.89	2.41	kW
A minimális hőteljesítményen	el_{min}	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	kW
Készenléti üzemmódban	el SB			0.00167			kW

Jellemző	Mértékegység
A hőbevitel típusa (csak a hőtárolós elektromos egyedi helyiségfűtő berendezések esetében – egyet jelöljön meg)	
Kézi töltésszabályozás beépített termosztáttal	[nem]
"Kézi töltésszabályozás beltéri és/vagy kültéri hőmérséklet-visszacsatolással"	[nem]
Elektronikus töltésszabály ozás beltéri és/vagy külső hőmérséklet-visszacsatolással	[nem]
Ventilátorral segített hőleadás	[nem]
A teljesítmény, illetve a beltéri hőmérséklet szabályozásának típusa (egyet jelöljön meg)	-
Egyetlen állás, beltéri hőmérséket-szabályozás nélkül	[nem]
Két vagy több kézi szabályozású állás, beltéri hőmérséklet-szabályozás nélkül	[nem]
"Mechanikus termosztátos beltéri hőmérséklet-szabályozás "	**[nem]**
Elektronikus beltéri hőmérséklet-szabályozás	[nem]
Elektronikus beltéri hőmérséklet-szabályozás és napszak szerinti szabályozás	[nem]
Elektronikus beltéri hőmérséklet-szabályozás és heti szabályozás	[igen]
Más szabályozási lehetőségek (többet is megjelölhet)	[nem]
Beltéri hőmérséklet-szabályozás jelenlét-érzékeléssel	[nem]
Beltéri hőmérséklet-szabályozás nyitottablak-érzékeléssel	[nem]
Távszabályozási lehetőség	[igen]
Adaptív bekapcsolásszabályozás	[igen]
Működési idő korlátozása	[nem]
Feketegömb-érzékelővel ellátva	[nem]

TESY Ltd

48 Madara Blvd,
Shumen, 9700,
Bulgaria

PL

TABELA 2 WYMOGI W ZAKRESIE INFORMACJI DOTYCZĄCE ELEKTRYCZNYCH MIEJSCOWYCH OGRZEWACZY POMIESZCZEŃ

Identyfikator(-y) modelu: 1.CN024 050 EIS CLOUD W; 2.CN024 100 EIS CLOUD W; 3.CN024 150 EIS CLOUD W; 4.CN024 200 EIS CLOUD W; 5.CN024 250 EIS CLOUD W 230V~ 50Hz

Parametr	Oznaczenie	Wartość 1	Wartość 2	Wartość 3	Wartość 4	Wartość 5	Jednostka
Moc cieplna							
Minimalna moc cieplna (orientacyjna)	P_{nom}	0.50	1.00	1.50	2.00	2.50	kW
Minimum heat output (indicative)	P_{min}	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	kW
Maksymalna stała moc cieplna	$P_{max,C}$	0.50	1.00	1.50	2.00	2.50	kW
Zużycie energii elektrycznej na potrzeby własne							
Przy nominalnej mocy cieplnej	el_{max}	0.44	0.91	1.42	1.89	2.41	kW
Przy minimalnej mocy cieplnej	el_{min}	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	kW
W trybie czuwania	el SB			0.00167			kW

Parametr	Jednostka
Sposób doprowadzania ciepła wyłącznie w przypadku elektrycznych akumulacyjnych miejscowych ogrzewaczy pomieszczeń (należy wybrać jedną opcję)	
ręczny regulator doprowadzania ciepła z wbudowanym termostatem	[nie]
ręczny regulator doprowadzania ciepła z pomiarem temperatury w pomieszczeniu lub na zewnątrz	[nie]
elektroniczny regulator doprowadzania ciepła z pomiarem temperatury w pomieszczeniu lub na zewnątrz	[nie]
moc cieplna regulowana wentylatorem	[nie]
Rodzaj mocy cieplnej/regulacja temperatury w pomieszczeniu (należy wybrać jedną opcję)	-
jednosto pniowa moc cieplna bez regulacji temperatury w pomieszczeniu	[nie]
co najmniej dwa ręczne stopnie bez regulacji temperatury w pomieszczeniu	[nie]
mechaniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu za pomocą termostatu	**[nie]**
elektroniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu	[nie]
elektroniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu ze sterownikiem dobowym	[nie]
elektroniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu ze sterownikiem tygodniowym	[tak]
Inne opcje regulacji (można wybrać kilka)	[nie]
regulacja temperatury w pomieszczeniu z wykrywaniem obecności	[nie]
regulacja temperatury w pomieszczeniu z wykrywaniem otwartego okna	[nie]
z regulacją na odległość	[tak]
z adaptacyjną regulacją startu	[tak]
z ograniczeniem czasu pracy	[nie]
z czujnikiem ciepła promieniowania	[nie]

TESY Ltd

48 Madara Blvd,
Shumen, 9700,
Bulgaria

TABULKA 2: POŽADAVKY NA INFORMACE TÝKAJÍCÍ SE ELEKTRICKÝCH LOKÁLNÍCH TOPIDEL

Identifikační značka (značky) modelu: 1.CN024 050 EIS CLOUD W; 2.CN024 100 EIS CLOUD W; 3.CN024 150 EIS CLOUD W; 4.CN024 200 EIS CLOUD W; 5.CN024 250 EIS CLOUD W 230V~ 50Hz

Údaj	Značka	Hodnota 1	Hodnota 2	Hodnota 3	Hodnota 4	Hodnota 5	Jednotka	Údaj	Jednotka
Tepelný výkon								**Pouze u akumulačních elektrických lokálních topidel: typ příjmu tepla (vyberte jeden)**	
Jmenovitý tepelný výkon	P_{nom}	0.50	1.00	1.50	2.00	2.50	kW	ruční řízení akumulace tepla s integrovaným termostatem	[ne]
Minimální tepelný výkon (orientační)	P_{min}	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	kW	ruční řízení akumulace tepla se zpětnou vazbou informující o teplotě v místnosti a/nebo venkovní teplotě	[ne]
Maximální trvalý tepelný výkon	$P_{max,C}$	0.50	1.00	1.50	2.00	2.50	kW	elektronické řízení akumulace tepla se zpětnou vazbou informující o teplotě v místnosti a/nebo venkovní teplotě	[ne]
Spotřeba pomocné elektrické energie								výdej tepla s ventilátorem	[ne]
Při jmenovitém tepelném výkonu	el_{max}	0.44	0.91	1.42	1.89	2.41	kW	**Typ výdeje tepla/regulace teploty v místnosti (vyberte jeden)**	-
Při minimálním tepelném výkonu	el_{min}	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	kW	jeden stupeň tepelného výkonu, bez regulace teploty v místnosti	[ne]
V pohotovostním režimu	el SB			0.00167			kW	dva nebo více ručních stupňů, bez regulace teploty v místnosti	[ne]
								s mechanickým termostatem pro regulaci teploty v místnosti	**[ne]**
								s elektronickou regulací teploty v místnosti	[ne]
								s elektronickou regulací teploty v místnosti a denním programem	[ne]
								s elektronickou regulací teploty v místnosti a týdenním programem	[ano]
								Další možnosti regulace (lze vybrat více možností)	[ne]
								regulace teploty v místnosti s detekcí přítomnosti osob	[ne]
								regulace teploty v místnosti s detekcí otevřeného okna	[ne]
								s dálkovým ovládáním	[ano]
								s adaptivně řízeným spouštěním	[ano]
								s omezením doby činnosti	[ne]
								s černým kulovým čidlem	[ne]

TESY Ltd

48 Madara Blvd,
Shumen, 9700,
Bulgaria

SK

TABUĽKA 2: POŽIADAVKY NA INFORMÁCIE PRE ELEKTRICKÉ LOKÁLNE OHRIEVAČE PRIESTORU

Identifikačný(-é) kód (-y) modelu: 1.CN024 050 EIS CLOUD W; 2.CN024 100 EIS CLOUD W; 3.CN024 150 EIS CLOUD W; 4.CN024 200 EIS CLOUD W; 5.CN024 250 EIS CLOUD W 230V~ 50Hz

Položka	Symbol	Hodnota 1	Hodnota 2	Hodnota 3	Hodnota 4	Hodnota 5	Jednotka
Tepelný výkon							
Menovitý tepelný výkon	P_{nom}	0.50	1.00	1.50	2.00	2.50	kW
Minimálny tepelný výkon (orientačne)	P_{min}	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	kW
Maximálny priebežný tepelný výkon	$P_{max,C}$	0.50	1.00	1.50	2.00	2.50	kW
Vlastná spotreba elektrickej energie							
Pri menovitom tepelnom výkone	el_{max}	0.44	0.91	1.42	1.89	2.41	kW
Pri minimálnom tepelnom výkone	el_{min}	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	kW
V pohotovostnom režime	el SB			0.00167			kW

Položka	Jednotka
Spôsob prívodu tepla, iba pre elektrické akumulačné lokálne ohrievače priestoru (vyberte jeden)	
manuálne ovládanie množstva tepla so zabudovaným termostatom	[nie]
manuálne ovládanie množstva tepla so spätnou väzbou izbovej a/alebo vonkajšej teploty	[nie]
elektronické ovládanie množstva tepla so spätnou väzbou izbovej a/alebo vonkajšej teploty	[nie]
tepelný výkon s pomocou ventilátora	[nie]
Druh ovládania tepelného výkonu/izbovej teploty (vyberte jeden)	-
jednoúrovňový tepelný výkon bez ovládania izbovej teploty	[nie]
dve alebo viac manuálnych úrovní bez ovládania izbovej teploty	[nie]
s ovládaním izbovej teploty mechanickým termostatom	**[nie]**
s elektronickým ovládaním izbovej teploty	[nie]
elektronické ovládanieizbovej teploty a denný časovač	[nie]
elektronické ovládanie izbovej teploty a týždenný časovač	[áno]
Ďalšie možnosti ovládania (možnosť viacnásobného výberu)	[nie]
ovládanie izbovej teploty s detekciou prítomnosti	[nie]
ovládanie izbovej teploty s detekciou otvoreného okna	[nie]
s možnosťou diaľkového ovládania	[áno]
s prispôsobivým ovládaním spustenia	[áno]
s obmedzením času prevádzky	[nie]
so snímačom čiernej žiarovky	[nie]

TESY Ltd

48 Madara Blvd,
Shumen, 9700,
Bulgaria

TABLICA 2. ZAHTJEVI ZA INFORMACIJE ZA ELEKTRIČNE GRIJALICE ZA LOKALNO GRIJANJE PROSTORA

Identifikacijska(-e) oznaka(-e) modela: 1.CN024 050 EIS CLOUD W; 2.CN024 100 EIS CLOUD W; 3.CN024 150 EIS CLOUD W; 4.CN024 200 EIS CLOUD W; 5.CN024 250 EIS CLOUD W 230V~ 50Hz

Značajka	Simbol	Vrijednost 1	Vrijednost 2	Vrijednost 3	Vrijednost 4	Vrijednost 5	Jedinica	Značajka	Jedinica
Toplinska snaga								**Vrsta ulazne topline, samo za električne akumulacijske grijalice za lokalno grijanje prostora (odabrati jednu)**	
"nazivna toplinska snaga"	P_{nom}	0.50	1.00	1.50	2.00	2.50	kW	"ručna regulacija napajanja toplinom, s ugrađenim termostatom"	[ne]
"minimalna toplinska snaga (referentna)"	P_{min}	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	kW	"ručna regulacija napajanja toplinom putem informacija o sobnoj i/ili vanjskoj temperaturi"	[ne]
"maksimalna kontinuirana toplinska snaga"	$P_{max,C}$	0.50	1.00	1.50	2.00	2.50	kW	elektronička regulacija napajanja toplinom putem informacija o sobnoj i/ili vanjskoj temperaturi	[ne]
Potrošnja pomoćne električne energije								predaja topline uz pomoć ventilatora	[ne]
"kod nazivne toplinske snage"	el_{max}	0.44	0.91	1.42	1.89	2.41	kW	**Vrsta izlazne topline/regulacija sobne temperature (odabrati jednu)**	-
"kod minimalne toplinske snage"	el_{min}	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	kW	jednostupanjska predaja topline i bez regulacije sobne temperature	[ne]
u stanju pripravnosti	el SB			0.00167			kW	dva ili više ručna stupnja, bez regulacije sobne temperature	[ne]
								s regulacijom sobne temperature mehaničkim termostatom	**[ne]**
								s elektroničkom regulacijom sobne temperature	[ne]
								"elektronička regulacija sobne temperature i dnevni uklopni sat"	[ne]
								elektronička regulacija sobne temperature i tjedni uklopni sat	[da]
								Druge mogućnosti regulacije (moguć odabir više opcija)	
								regulacija sobne temperature s prepoznavanjem prisutnosti	[ne]
								regulacija sobne temperature s prepoznavanjem otvorenog prozora	[ne]
								s mogućnošću regulacije na daljinu	[da]
								s prilagodljivim pokretanjem regulacije	[da]
								s ograničenjem vremena rada	[ne]
								s osjetnikom s crnom žaruljom	[ne]

TESY Ltd

48 Madara Blvd,
Shumen, 9700,
Bulgaria

SI

PREGLEDNICA 2: ZAHTEVE GLEDE INFORMACIJ ZA LOKALNE ELEKTRIČNE GRELNIKE PROSTOROV

Identifikacijska oznaka modela(-ov): 1.CN024 050 EIS CLOUD W; 2.CN024 100 EIS CLOUD W; 3.CN024 150 EIS CLOUD W; 4.CN024 200 EIS CLOUD W; 5.CN024 250 EIS CLOUD W 230V~ 50Hz

Postavka	Simbol	Vrednost 1	Vrednost 2	Vrednost 3	Vrednost 4	Vrednost 5	Enota	Postavka	Enota
Izhodna toplotna moč								**"Način dovajanja toplotne moči, samo za lokalne električne akumulacijske grelnike (izberite eno možnost)"**	
Nazivna izhodna toplotna moč	P_{nom}	0.50	1.00	1.50	2.00	2.50	kW	Ročno uravnavanje dovajanja toplote z vgrajenim termostatom	[ne]
Minimalna izhodna toplotna moč (okvirno)	P_{min}	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	kW	Ročno uravnavanje dovajanja toplote s povratno informacijo o temperaturi v prostoru in/ali na prostem	[ne]
Največja trajna izhodna toplotna moč	$P_{max,C}$	0.50	1.00	1.50	2.00	2.50	kW	Elektronsko uravnavanje dovajanja toplote s povratno informacijo o temperaturi v prostoru in/ali na prostem	[ne]
Dodatna potreba po električni moči								Uravnavanje izhodne toplotne moči s pomočjo ventilatorja	[ne]
Pri nazivni izhodni toplotni moči	el_{max}	0.44	0.91	1.42	1.89	2.41	kW	**Način uravnavanja izhodne toplotne moči/temperature v prostoru (izberite eno možnost)**	-
Pri minimalni izhodni toplotni moči	el_{min}	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	kW	Z enostopenjskim uravnavanjem izhodne toplotne moči, brez uravnavanja temperature v prostoru	[ne]
V stanju pripravljenosti	el SB			0.00167			kW	Z dvema ali več ročnimi stopnjami, brez uravnavanja temperature v prostoru	[ne]
								Z uravnavanjem temperature v prostoru z mehanskim termostatom	**[ne]**
								Z elektronskim uravnavanjem temperature v prostoru	[ne]
								Z elektronskim uravnavanjem temperature v prostoru z dnevnim časovnikom	[ne]
								Z elektronskim uravnavanjem temperature v prostoru s tedenskim časovnikom	[da]
								Druge možnosti uravnavanja (izberete lahko več možnosti)	[ne]
								Z uravnavanjem temperature v prostoru z zaznavanjem prisotnosti	[ne]
								Z uravnavanjem temperature v prostoru z zaznavanjem odprtega okna	[ne]
								Z možnostjo uravnavanja na daljavo	[da]
								S prilagodljivim uravnavanjem začetka delovanja	[da]
								Z omejitvijo časa delovanja	[ne]
								Z globus senzorjem	[ne]

TESY Ltd

48 Madara Blvd,
Shumen, 9700,
Bulgaria

2 LENTELĖ: INFORMACIJOS APIE ELEKTRINIUS VIETINIUS PATALPŲ ŠILDYTUVUS REIKALAVIMAI

Modelio žymuo (-enys): 1.CN024 050 EIS CLOUD W; 2.CN024 100 EIS CLOUD W; 3.CN024 150 EIS CLOUD W; 4.CN024 200 EIS CLOUD W; 5.CN024 250 EIS CLOUD W 230V~ 50Hz

Parametras	Ženklas	Vertė 1	Vertė 2	Vertė 3	Vertė 4	Vertė 5	Vienetas	Parametras	Vienetas
Šiluminė galia								**Tiekiamosios šiluminės galios lygiai – tik elektrinių kaupiamųjų vietinių patalpų šildytuvų (pasirinkti vieną)**	
Vardinė šiluminė galia	P_{nom}	0.50	1.00	1.50	2.00	2.50	kW	Rankinis šiluminės įkrovos valdiklis su integruotu termostatu	[ne]
Mažiausia šiluminė galia (orientacinė)	P_{min}	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	kW	Rankinis šiluminės įkrovos valdiklis su patalpos ir (arba) lauko temperatūros jutikliu	[ne]
Didžiausia nuolatinė šiluminė galia	$P_{max,C}$	0.50	1.00	1.50	2.00	2.50	kW	Elektroninis šiluminės įkrovos valdiklis su patalpos ir (arba) lauko temperatūros jutikliu	[ne]
Pagalbinės elektros energijos vartojamoji galia								Ventiliatorinis šilumos atidavimas	[ne]
Esant vardinei šiluminei galiai	el_{max}	0.44	0.91	1.42	1.89	2.41	kW	**Šiluminės galios lygiai/patalpos temperatūros reguliavimas (pasirinkti vieną)**	
Esant mažiausiai šiluminei galiai	el_{min}	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	kW	Vieno šiluminės galios lygio ir be patalpos temperatūros reguliavimo	[ne]
Pristabdytąja veiksena	el SB			0.00167			kW	Dviejų ar daugiau rankiniu būdu nustatomų šiluminės galios lygių be patalpos temperatūros reguliavimo	[ne]
								Su mechaninio termostatinio patalpos temperatūros reguliavimo funkcija	**[ne]**
								Su elektroninio patalpos temperatūros reguliavimo funkcija	[ne]
								Elektroninis patalpos temperatūros reguliavimas ir paros laikmatis	[ne]
								Elektroninis patalpos temperatūros reguliavimas ir savaitės laikmatis	[taip]
								Kitos valdymo pasirinktys (galimi keli variantai)	
								Patalpos temperatūros reguliavimas su žmonių buvimo atpažintimi	[ne]
								Patalpos temperatūros reguliavimas su atviro lango atpažintimi	[ne]
								Su nuotolinio valdymo pasirinktimi	[taip]
								Su adaptyviuoju šildymo pradžios momento nustatymu	[taip]
								Ribojamo veikimo laiko	[ne]
								Su spinduliavimo temperatūros jutikliu (angl. black bulb sensor)	[ne]

TESY Ltd

48 Madara Blvd,
Shumen, 9700,
Bulgaria

LV

2. TABULA INFORMĀCIJAS PRASĪBAS ELEKTRISKAJIEM LOKĀLAJIEM TELPU SILDĪTĀJIEM

Modeļa identifikators(-i): 1.CN024 050 EIS CLOUD W; 2.CN024 100 EIS CLOUD W; 3.CN024 150 EIS CLOUD W; 4.CN024 200 EIS CLOUD W; 5.CN024 250 EIS CLOUD W 230V~ 50Hz

Pozīcija	Apzīmējums	Vērtība 1	Vērtība 2	Vērtība 3	Vērtība 4	Vērtība 5	Vienība	Pozīcija	Vienība
Siltuma jauda								**Siltuma pievades tips, tikai elektriskajiem siltumakumulācijas lokālajiem telpu sildītājiem (izvēlēties vienu)**	
Nominālā siltuma jauda	P_{nom}	0.50	1.00	1.50	2.00	2.50	kW	manuāls siltumpadeves regulators ar integrētu termostatu	[nē]
Minimālā siltuma jauda (indikatīvi)	P_{min}	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	kW	manuāls siltumpadeves regulators ar informācijas pievadi par telpas un/vai ārtelpu temperatūru	[nē]
Maksimālā nepārtrauktā siltuma jauda	$P_{max,C}$	0.50	1.00	1.50	2.00	2.50	kW	elektronisks siltumpadeves regulators ar informācijas pievadi par telpas un/vai ārtelpu temperatūru	[nē]
Papildu elektroenerģijas patēriņš								siltuma jaudas regulēšana ar ventilatoru	[nē]
Pie nominālās siltuma jaudas	el_{max}	0.44	0.91	1.42	1.89	2.41	kW	**Siltuma jaudas/telpas temperatūras regulēšanas tips (izvēlēties vienu)**	
Pie minimālās siltuma jaudas	el_{min}	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	kW	vienpakāpes siltuma jauda bez telpas temperatūras regulēšanas	[nē]
Gaidstāves režīmā	el SB			0.00167			kW	manuāla divpakāpju vai daudzpakāpju siltuma jauda bez telpas temperatūras regulēšanas	[nē]
								ar mehānisku termostatu un telpas temperatūras regulēšanu	**[nē]**
								ar elektronisku telpas temperatūras regulēšanu	[nē]
								ar elektronisku telpas temperatūras regulēšanu un diennakts taimeri	[nē]
								ar elektronisku telpas temperatūras regulēšanu un nedēļas taimeri	[jā]
								Citi vadības veidi (var izvēlēties vairākus)	
								telpas temperatūras regulēšana ar klātbūtnes detektēšanu	[nē]
								telpas temperatūras regulēšana ar atvērta loga detektēšanu	[nē]
								ar tālvadības funkciju	[jā]
								ar adaptīvu palaišanas vadību	[jā]
								ar darbības laika ierobežojumu	[nē]
								ar siltuma starojuma sensoru melnas lodes formā	[nē]

TESY Ltd

48 Madara Blvd,
Shumen, 9700,
Bulgaria

TABEL 2 ELEKTRI-KOHTKÜTTESEADMETE KOHTA NÕUTAV TEAVE

Mudeli tunnuskood(id): 1.CN024 050 EIS CLOUD W; 2.CN024 100 EIS CLOUD W; 3.CN024 150 EIS CLOUD W; 4.CN024 200 EIS CLOUD W; 5.CN024 250 EIS CLOUD W 230V~ 50Hz

Näitaja	Tähis	Väärtus 1	Väärtus 2	Väärtus 3	Väärtus 4	Väärtus 5	Ühik
Soojusvõimsus							
Nimisoojusvõimsus	P_{nom}	0.50	1.00	1.50	2.00	2.50	kW
"Minimaalne soojusvõimsus (soovituslik)"	P_{min}	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	kW
Maksimaalne pidev soojusvõimsus	$P_{max,C}$	0.50	1.00	1.50	2.00	2.50	kW
Lisaelektrienergia tarbimine							
Nimisoojusvõimsusel	el_{max}	0.44	0.91	1.42	1.89	2.41	kW
Minimaalsel soojusvõimsusel	el_{min}	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	kW
Ooteseisundis	el SB			0.00167			kW

Näitaja	Ühik
Sissetuleva soojuse liik, üksnes elektriliste soojust salvestavate kohtkütteseadmete puhul (valige üks)	
Soojushulga käsijuhtseadis sisseehitatud termostaadiga	[ei]
Soojushulga käsijuhtseadis toa- ja/või välistemperatuuri tagasisidega	[ei]
Elektrooniline soojushulga juhtseadis toa- ja/või välistemperatuuri tagasisidega	[ei]
Ventilaatoriga muudetav soojusvõimsus	[ei]
Soojusvõimsuse/toatemperatuuri seadistamise viis (valigeüks)	-
Üheastmelise soojusvõimsusega, toatemperatuuri seadistamise võimaluseta	[ei]
Kahe või enama käsitsi valitava astmega, toatemperatuuri seadistamise võimaluseta	[ei]
Toatemperatuuri seadistamine mehaanilise termostaadiga	**[ei]**
Toatemperatuuri elektroonilise seadistamisega	[ei]
Toatemperatuuri elektroonilise seadistamise ja ööpäevataimeriga	[ei]
Toatemperatuuri elektroonilise seadistamise ja nädalataimeriga	[jah]
Muud juhtimisvõimalused (mitu valikut lubatud)	[ei]
Toatemperatuuri seadistamine koos ruumis viibimise avastamisega	[ei]
Toatemperatuuri seadistamine koos avatud akna avastamisega	[ei]
Kaugjuhtimisvõimalusega	[jah]
Kohaneva käivitusjuhtimisega	[jah]
Tööajapiiranguga	[ei]
Musta lambiga anduriga	[ei]

TESY Ltd

48 Madara Blvd,
Shumen, 9700,
Bulgaria

NL

2. INFORMATIE-EISEN VOOR ELEKTRISCHE TOESTELLEN VOOR LOKALE RUIMTEVERWARMING

Modeļa identifikators(-i): 1.CN024 050 EIS CLOUD W; 2.CN024 100 EIS CLOUD W; 3.CN024 150 EIS CLOUD W; 4.CN024 200 EIS CLOUD W; 5.CN024 250 EIS CLOUD W 230V~ 50Hz

Item	Symbool	Waarde 1	Waarde 2	Waarde 3	Waarde 4	Waarde 5	Eenheid	Item	Eenheid
Warmteafgifte								**Type warmte-input, uitsluitend voor elektrische warmteopslagtoestellen (selecteer één)**	
Nominale warmteafgifte	P_{nom}	0.50	1.00	1.50	2.00	2.50	kW	Handmatige sturing van de warmteopslag, met geïntegreerde thermostaat	[neen]
Minimale warmteafgifte (indicatief)	P_{min}	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	kW	Handmatige sturing van de warmteopslag, met kamer- en/of buitentemperatuurfeedback	[neen]
Maximale continue warmteafgifte	$P_{max,C}$	0.50	1.00	1.50	2.00	2.50	kW	Elektronische sturing van de warmteopslag, met kamer- en/of buitentemperatuurfeedback	[neen]
Aanvullend elektriciteitsverbruik								Door een ventilator bijgestane warmteafgifte	[neen]
Bij nominale warmteafgifte	el_{max}	0.44	0.91	1.42	1.89	2.41	kW	**Type warmteafgifte/sturing kamertemperatuur (selecteer één)**	-
Bij minimale warmteafgifte	el_{min}	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	kW	Eentrapswarmteafgifte, geen sturing van de kamertemperatuur	[neen]
In stand-bymodus	el SB			0.00167			kW	Twee of meer handmatig in te stellen trappen, geen sturing van de kamertemperatuur	[neen]
								Met mechanische sturing van de kamertemperatuur door thermostaat	**[neen]**
								Met elektronische sturing van de kamertemperatuur	[neen]
								Elektronische sturing van de kamertemperatuur plus dag-tijdschakelaa	[neen]
								Elektronische sturing van de kamertemperatuur plus week-tijdschakelaar	[ja]
								Andere sturingsopties (meerdere selecties mogelijk)	[neen]
								Sturing van de kamertemperatuur, met aanwezigheidsdetectie	[neen]
								Sturing van de kamertemperatuur, met openraamdetectie	[neen]
								Met de optie van afstandsbediening	[ja]
								Met adaptieve sturing van de start	[ja]
								Met beperking van de werkingstijd	[neen]
								Met black-bulbsensor	[neen]

TESY Ltd

48 Madara Blvd,
Shumen, 9700,
Bulgaria

TESY Ltd - Head office
1166 Sofia, Sofia Park,
Building 16V, Office 2.1. 2nd Floor
PHONE: +359 2 902 6666,
FAX: +359 2 902 6660,
office@tesy.com